



CALIFORNIA ARTS COUNCIL'S INDIVIDUAL ARTIST FELLOWSHIPS LOS ANGELES COUNTY

加州艺术委员会个人艺术家奖学金 - 洛杉矶县 指南

洛杉矶表演艺术中心很高兴能成与加州艺术委员会（CAC）达成合作，成为洛杉矶县个人艺术家奖学金的管理运营机构。

关于洛杉矶表演艺术中心

洛杉矶表演艺术中心是一个非营利组织，针对推动跨学科艺术交流和创新的艺术家，制作和展示他们创作的艺术机构。

我们的使命是结合创新技术和社群，推动积极创造和颠覆性的体验，支持独特且多样的艺术家与观众们。我们的艺术家项目以洛杉矶为基地，在全国和世界范围内开展活动。

我们建立了一个覆盖多平台和多方伙伴的当代艺术从业者的活跃网络—从策展人和制作人、艺术家和设计师到观众和赞助人。所有这些资源都将协助我们更好的提供服务。

关于该计划

个人艺术家奖学金计划旨在挖掘、提升和推广卓越的加州艺术家和文化从业者¹，不分艺术门类。

就本计划而言，我们认为的卓越艺术家应拥有以下特质

- 独特的艺术眼光
- 对创造性项目的持续付出
- 与广泛的文化生态系统的结合和影响力

¹ 这个机会中的 "艺术家 "是指包括在任何艺术学科中工作的艺术家、文化传承者、创意工作者和文化创造者，包括但不限于视觉、表演、文学和媒体艺术。界定范围由洛杉矶县艺术和文化部提供。

该计划将在艺术家职业生涯的关键阶段，为他们提供支持，提升他们持续对该领域和加州做出持贡献的能力。对此我们提供不受限制的资金支持。该计划旨在支持广泛学科的艺术家的，涵盖加州内来自不同地域和不同规模的社群。

个人艺术家奖学金计划是一项全州性的举措。

如果你不居住在洛杉矶县，但却是加利福尼亚州的居民，请关注这里额外的申请信息：

- 关于橙县、圣地亚哥、河滨、圣贝纳迪诺和帝国县，请访问[艺术橙县](#)。
- 中部地区包括弗雷斯诺、伊诺、克恩、国王、马德拉、马里波萨、默塞德、蒙特雷、圣贝尼托、圣路易斯奥比斯波、圣马特奥、圣巴巴拉、圣克拉拉、圣克鲁斯、斯坦尼斯劳斯、图拉雷和文图拉，请访问[SVCreatives](#)。
- 对于所有其他加州县，请访问加州艺术委员会[网站](#)。

个人艺术家奖学金

该奖学金提供不受限制的资金，以支持艺术家的项目。洛杉矶表演艺术中心将作为加州艺术委员会的执行方，在洛杉矶县发放66万美元的奖金，针对加州艺术委员会确定的不同资助档次进行资金资助。每个档次至少有一位艺术家获得资助。每个档次的奖励数量将根据收到的申请数量和小组评分，按照审核标准和考量因素（见下面的审核标准）而决定。奖金将按每个档次的全额金额进行资助，不会有部分奖励。

将提供以下三个档次的资金：

新兴艺术家--5,000美元

新兴艺术家是指那些刚刚公开发表作品，并刚开始参与社群项目的，处于起始阶段的艺术家。处于这个阶段的艺术家的可能已经有了一小部分作品发表，但还没有得到持续的资源或支持。

资深艺术家 - 10,000美元

资深艺术家是那些有规律地进行作品发表，并与更大的社群层面结合的艺术家的。这个层次的艺术家的可以举出多个，他们的作品在艺术和/或文化方面，对社会产生贡献的例子。

卓越贡献艺术家 - 50,000美元

卓越贡献艺术家指在相当长的时间里，完成了大量的作品，并积极结合社群，产生重大的社会影响的艺术家。这个层次的艺术家的可以为新兴和资深艺术家提供指导或产生积极影响。

资格

- 提交时必须年满18岁或以上。

- 主要居住在洛杉矶县。
- 2021年CAC个人艺术家奖学金的获得者没有资格申请。

奖学金获得者必须提供社会安全号或个人纳税人识别号才能获得加州资金支持。

申请书

在申请之前，请决定哪一个档次的奖项最能代表你现阶段的艺术项目：新兴奖、资深奖或卓越贡献奖。你只能提交一个档次的申请并接受审核。

申请将通过[Submittable](#)提供。你需要创建一个免费的Submittable账户，或者用谷歌或Facebook登录，以便提交。该平台在谷歌浏览器、火狐浏览器和Safari浏览器上运行效果最佳，不支持Internet Explorer。

申请内容：

申请陈述

除了适用于所有申请人的一般陈述性问题外，资深艺术家和遗留艺术家的申请者还将单独回答一系列问题。

对于陈述性问题，你有两个选项可以提交：1.书面回答或2.录音。

你需要在整个申请过程中，用同样的方式提交所有回答。

对于书面回答，每个问题的字数建议不超过250字以，目的是保证灵活性，并帮助你专注于高质量的回答，而非花大量时间编辑。我们强烈建议答案要简单、扼要和直接。我们不会对冗长的回答有额外的重视或期待。

对于录音，每个问题的回答建议在2分钟以上。请不要提供画面，我们只接受语音回答。我们强烈鼓励回答要简单、扼要和直接。我们不会对冗长的回答有额外的重视或期待。

一般性问题包括：

- **艺术家声明**

你的艺术家声明应该反映你作为一个艺术家的使命。请提供一份声明，包括对你的工作的简要描述（例如你在哪个学科内工作），你为什么要做你的工作，以及你在为什么样的社群进行创作？

- **关于你的艺术项目**

请提供您的艺术生涯史的简要说明。请提供我们从你简历里读不到的额外信息。谁是你的影响者，他们是如何影响你的，以及他们是如何激励你通过艺术发出自己的声音？你的风格是什么，它是如何塑造你的艺术作品，并影响你在作品中进行探索和创新？(请尽可能地描述，并至少用一个你近期作品来举例子)。

- **艺术目标**

在思考你的工作时，你为自己设定了哪些目标？你希望你的工作对你所服务的社群产生什么样的影响？

资深艺术家额外问题

请提供一个例子或故事，说明你的工作如何感动（或影响）了人们和你所服务的社群，以及一路上出现过哪些任何惊喜或挑战。

卓越贡献艺术家额外问题

1.你是如何将导师的角色融入你的项目的？你的工作以何种方式影响或教育你所在学科的下一代艺术家？

2.支持信

所有卓越贡献类申请者必须提供一封来自同事的一页纸书面支持信，信中应说明你工作的广度宽度，特别是对你社群的影响，以及你如何将导师的角色融入你的项目。

艺术家简历/履历

所有申请人必须提供艺术简历/CV，详细说明其作品。请只提供职业性的作品，而不是学生或研究生阶段的工作。

作品样本

所有申请人可以提交最多两个最能支持你申请的作品样本，以展示你的艺术经验。请不要提交宣传视频。我们强烈建议你直接在下面上传。或者，请在下面的方框中提供一个链接，标题为：URL、说明、插件或密码。请勿提交需要下载的连接。所有媒体样本的长度必须不超过5分钟。

每个作品样本都应在这些参数范围内：

- 写作样本或乐谱：最多10页
- 图像：最多10张图片
- 视频/音频：总长度不超过5分钟。如果你要提交两个片段，我们建议每个片段至少为1分钟。

提交作品样本

请使用笔记本电脑或台式电脑提交，因为文件上传在某些移动设备上可能无法运行。如果您仍然无法上传文件，请尝试使用不同的浏览器。Submittable在Firefox或Chrome浏览器上运行通常良好。

- [你可以按照这里的链接说明下载Firefox。](#)
- [你可以按照这里的链接说明下载Chrome浏览器。](#)
- 请注意，[Submittable不支持Explorer浏览器](#)，或旧版本的Edge。

审核流程

申请将由艺术家、艺术领袖、文化传承人和艺术文化类社群成员组成的小组进行审核，该小组由洛杉矶县当地居民和全国范围内的文化工作者组成。

审核小组的标准（由CAC概述）：

- **创意愿景：**艺术家有效地传达了他们的个人故事、艺术媒介或项目，以及对其作品的长期愿景。
- **卓越审美：**艺术作品和/或文化项目的例子拥有与 "[推动变革的艺术的卓越特征](#)" 组成部分高度的一致性，包括承诺、公共意义、变革性、文化正直性、风险承担、感官体验、情感体验、开放性、一致性、资源丰富性和粘性。
- **社群参与和社会影响：**艺术家有效地展示了他们与社群的结合，以及他们的作品在当地、区域和/或全州产生的积极社会影响，涉及的主题包括但不限于种族、多样性、公平、包容和关联性。

小组成员还将确保推荐的受资助者，能够代表本县多样化的艺术和文化生态系统。为此，小组将对申请人进行支持，并就以下因素平衡考量最终受资助者：

- 所服务的社群；
- 地理环境；
- 学科；以及
- 代表的文化形式和/或传统。

项目时间轴

- 申请开始：2023年4月17日
- 申请截止日期：2023年6月2日晚上11点59分
- 小组审核：2023年6-7月
- 通知：2023年7月下旬
- 奖学金期限：12个月，2023年8月至2024年7月

研究项目期限和汇报

奖学金获得者学员将从2023年8月至2024年7月开始为期12个月的研究计划。在整个研究期间，洛杉矶表演艺术中心将为学员举办一次面对面的会议，并提供在线交流活动和共同学习的机会。

汇报部分包含学员的初始信息和最终的调研报告，可通过在线表格，或参加洛杉矶表演艺术中心的总结会议来进行。每位学员还将在各类平台上被报道，包括洛杉矶表演艺术中心的网站、社交媒体和数字出版物。学员们应与洛杉矶表演艺术中心协调，提供所需的材料。

申请问题&支持

洛杉矶表演艺术中心将全程支持艺术家的申请过程。面对面的信息交流会议，将在以下日期和时间举行，在不同的洛杉矶县监事会举行：

- 2023年4月26日星期三下午6-7点（第5区）。
- 2023年5月2日（星期二）下午6-7点（第四区）。
- 2023年5月11日星期二下午6-7点（第3区）。
- 2023年5月15日星期一下午6-7点（第2区）。
- 2023年5月24日星期三下午6-7点（第1区）。

如果你需要帮助定位你所居住的区，请访问[洛杉矶年鉴页面](#)了解更多信息。如果您有任何参加现场信息会议的需要，请发电子邮件 Fellowships@PerformancePractice.org，以了解信息会议的地址。

洛杉矶表演艺术中心还将在以下日期和时间，通过Zoom举办两次虚拟会议。虚拟会议的录音可供日后观看。注册参加：

- [2023年5月3日星期三下午6-7点](#) - 可提供ASL翻译和现场字幕
- [2023年5月8日星期一下午6-7点](#)--西班牙语/En Español语

在Zoom上的开放办公时间，也将提供关于申请核心领域的技术援助。请见下文注册参加：

- [2023年4月25日星期二下午1-2点](#) - 讨论艺术家声明
- [2023年5月9日（星期二）下午1-2点](#)--讨论作品样本
- [2023年5月23日星期二下午1-2点](#) - 2021年CAC个人艺术家奖学金的获得者展示

如果你有任何问题，请联系我们Fellowships@PerformancePractice.org，或访问我们的网站，查看常见问题：performancepractice.la



这项活动由加州艺术委员会资助，该委员会是一个国家机构。